

*A New Hearing for the Authorized Version, by Theodore P. Letis. Philadelphia, PA: The Institute for Renaissance and Reformation Biblical Studies, 2nd ed., 1997. 34 pages. \$3 (paper). [Reviewed by the editor.]*

---

Contrary to the prevailing opinion, there are solid, significant reasons why the English-speaking church and Christian ought to use the *King James Version* (KJV) of Holy Scripture. Use of the KJV is not due to hide-bound traditionalism.

Theodore P. Letis demonstrates that the KJV is superior to the modern versions as regards its Greek text, its translation, and its English usage. In addition, "it is a link with our past as well as a unifying factor for the present." Letis conducts a "new hearing" for the KJV in language that the layman can understand.

The booklet points out some of the serious weaknesses of the modern versions. Especially dangerous is the theory of translation that controls the making of the modern versions: "dynamic-equivalence." Letis charges that this theory "allows the content and the form of Scripture to capitulate to the language, forms, and culture of the given receptor peoples, even at the loss of Biblical teaching itself" (p. 22).

Where this theory of translation leads becomes clear in the recent admission by those in charge of the New International Version (NIV) that they are in the process of translating the NIV according to the dictates of the feminism of the West.

Ted Letis is qualified to help the believers and the churches that are concerned to have the full, uncorrupted Word of God in their English translation. An outstanding scholar in the field, with a Ph.D. from the University of Edinburgh, he has devoted his life to work on behalf of the original text and faithful translation of the Bible.

The booklet can be ordered from The Institute for Renaissance and Reformation Biblical Studies, 6417 N. Fairhill, Philadelphia, PA 19126.